

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 52 (1965)  
**Heft:** 8: Gartenarchitektur

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# werk

August 1965

52. Jahrgang Heft 8

Seiten 276–280  
Seite 281

Seiten 282–283

Seiten 284–285  
Seite 286  
Seiten 287–289  
Seiten 290–291  
Seiten 292–293  
Seiten 294–295  
Seite 296  
Seiten 296–299  
Seiten 300–305  
Seiten 306–310

Gartengestaltung: Kurt Brägger, Bildhauer, Riehen bei Basel  
Projektverfasser: Martin Zimber, Gartenarchitekt, Freiburg im Breisgau  
Gartengestaltung: Hermann Mattern, Gartenarchitekt, o. Professor an der Technischen Universität Berlin  
Gartengestaltung: Prof. Hermann Mattern, Berlin  
Gartengestaltung: Isamu Noguchi, Bildhauer, New York  
Verfasserin: Gerda Gollwitzer, Gartenarchitektin, München  
Gartengestaltung: Günther Schulze, Gartenarchitekt, Hamburg  
Gartengestaltung: James Caffery, Gartenarchitekt, Marbella  
Gartengestaltung: Ernst Cramer, Gartenarchitekt, Zürich  
Verfasserin: Jeanne Hesse, Hamburg  
Verfasser: Prof. Hermann Mattern, Berlin  
Verfasser: Jean-Christophe Ammann, Kunsthistoriker, Freiburg im Üchtland  
Verfasser: Prof. Virgilio Gilardoni, Kunstkritiker, Locarno

Seite 169\*  
Seite 169\*  
Seite 171\*  
Seite 173\*  
Seite 175\*  
Seite 178\*  
Seite 178\*  
Seite 179\*  
Seite 190\*

## Redaktion Architektur

### Redaktion Bildende Kunst und Redaktionssekretariat

Technischer Mitarbeiter  
Korrespondenten in der Schweiz

Korrespondenten im Ausland

Herausgeber

Verbände

Druck, Verlag, Administration, Inseratenverwaltung

## Gartenarchitektur

### Inhalt

Umgestaltungen im Zoologischen Garten in Basel  
Erholungszentrum Neuenburg-Chalampé am Rhein  
Garten am Regierungsgebäude in Detmold  
Ein Garten in Schweden  
Gartenhöfe des IBM-Gebäudes in Armonk, N.Y.  
Japanische Impulse für europäische Gärten  
Gärten auf einem Geestrücken bei Hamburg  
Gärten an der Costa del Sol, Spanien  
Einfamilienhaus in Oberwil ZG  
Ein Golfplatz als Stadtlupe  
Die Ortsplanung als Landschaftsaufbau  
Jean Fautrier (1898–1964)  
Der Maler Edmondo Dobrzanski

### WERK-Chronik

Fragment  
Stadtchronik  
Stadtplanung  
Tagungen  
Wettbewerbe  
Pflanze, Mensch und Gärten  
Totentafel  
Ausstellungen  
Ausstellungskalender

**Dr. Lucius Burckhardt, Angensteinstrasse 31, 4000 Basel**

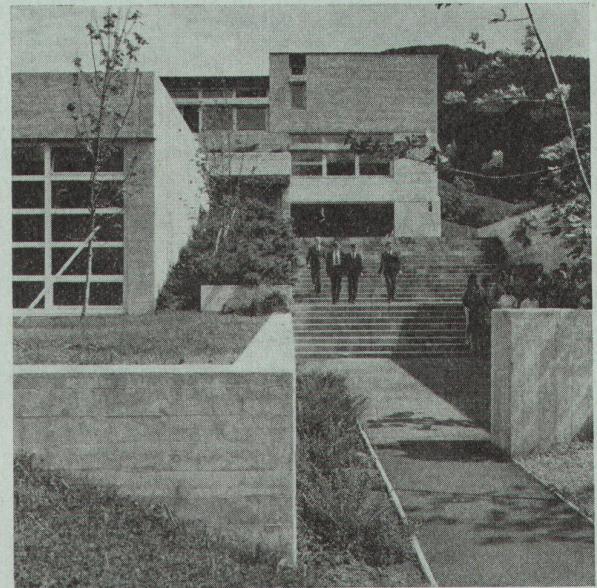
**Dr. Heinz Keller, Meisenstrasse 1, 8401 Winterthur**  
**Telephon (052) 22256**

Urs Beutler, Architekt, Birsfelden  
Peter F. Althaus, Luzern; Werner Blaser, Basel; Frédéric Brugger, Arch. BSA/SIA, Lausanne; Pierre Bussat, Arch. BSA/SIA, Genf; Dr. Hans Curiel, Zürich; Martin Geiger, Arch. SIA, Bern; Eugen Gomringer, Frauenfeld; Antonio Hernandez, Basel; Benedikt Huber, Arch. BSA/SIA, Zürich; Fritz Maurer, Architekt, Zürich; Georges Peillex, St-Prex; Prof. Alfred Roth, Arch. BSA/SIA, Zürich; Dr. Willy Rotzler, Zürich; Hans Schenker, Arch. SIA, Aarau  
Hendrik Hartsuyker, Architekt, Amsterdam; Prof. Christian Norberg-Schulz, Architekt, Oslo; César Ortiz-Echagüe, Architekt, Madrid; Dr. Franz Roh, München; Prof. Oswald Mathias Ungers, Architekt, Köln und Berlin

BSA Bund Schweizer Architekten

Offizielles Organ des Bundes Schweizer Architekten  
Offizielles Organ des Schweizerischen Werkbundes  
Offizielles Organ des Schweizerischen Kunstvereins

**Buchdruckerei Winterthur AG, 8401 Winterthur, Schweiz**  
**Technikumstrasse 83, Tel. (052) 22252, Postcheck 84–58**



Mittelschule in Schüpfheim. Architekten: Cramer + Jaray + Paillard  
BSA/SIA, Zürich

Aus dem Inhalt des Septemberheftes

**Schulen**

Dezentralisation der Schule?  
Mädchenoberschule an der Engelgasse in Basel  
Glasbilder in der neuen Mädchenoberschule in Basel  
Erweiterungsbauten der Kantonsschule Winterthur  
Bronzeplastik bei der neuen Gewerbeschule in Schaffhausen  
Mittelschule Schüpfheim LU  
Wandmalereien im Schulhaus Buchlern in Zürich-Altstetten  
Fachschule Hard in Winterthur  
Skulpturengruppe bei der Freizeitanlage Heuried in Zürich  
Promenaden-Schulhaus in Bremgarten AG  
Brunnenanlage beim Schulhaus Wartegg-Tribschen in Luzern  
Spielbrunnen beim Schulhaus Widmermatte in Root LU

Aus dem Inhalt des Juliheftes

**Industriebauten**

MGN-Fabrik in Näfels GL  
Fabrikneubau Wanner Kunststoffe AG in Bilten GL  
Generalagentur der Alfa Romeo in Bioggio TI  
INRESCOR-Forschungslaboratorien in Schwerzenbach ZH  
IBM-Forschungslaboratorium in Rüschlikon ZH  
Elektrizitätswerke des Kantons Zürich in Dietikon ZH  
Centre de distribution pour matériaux de construction à Bussigny VD  
La Centrale thermique de Vouvry VS  
Aweso-Werke in Wetzikon ZH  
Schweizerische Milchgesellschaft AG in Hochdorf LU  
Forschungszentrum Ciba of India in Goregaon bei Bombay  
Der Bildhauer Robert Lienhard, von *Klaus Speich*  
Le legs Hector Hodler aux musées de Genève, Berne et Zurich

Redaktionsschluß des Oktoberheftes

Hauptteil: 30. Juli 1965  
Chronik: 25. August 1965

Abonnementspreise

Jahresabonnement Inland: Fr. 42.- + Fr. 3.- Porto  
Ausland: Fr. 42.- + Fr. 6.- Porto  
Einzelnummer: Fr. 4.50 + Porto

Insertionspreise

$\frac{1}{4}$ -Seite Fr. 600.-,  $\frac{1}{2}$ -Seite Fr. 350.-,  $\frac{1}{3}$ -Seite Fr. 255.-,  $\frac{1}{4}$ -Seite Fr. 205.-,  $\frac{1}{8}$ -Seite Fr. 115.- (bei Wiederholung Rabatt)

Nachdruck aus dem WERK, auch mit Quellenangabe, ist nur mit Bewilligung der Redaktion gestattet